

Curso 2021/2022

PROFESORES Y TUTORÍAS ASIGNATURAS DEL GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

NOMBRE	DIRECCIÓN E- MAIL	TIPO DE TUTORÍA	HORARIO	CITA PREVIA
Abeledo Prieto, Elena	<a href="mailto:abeledo@usal.es">abeledo@usal.es</a>	Videoconferencia o presencial según preferencia del alumno. Despacho 17	Lunes de 15 h a 18h Miércoles de 15h a 18h	Sí
Adrada de la Torre, Javier	<a href="mailto:jabo@usal.es">jabo@usal.es</a>	Presencial (despacho 40) / videoconferencia	Lunes-viernes 9:00-14:00	Sí
Alonso Araguas. Itziar	<a href="mailto:itziar@usal.es">itziar@usal.es</a>	<b>Individual (3º)</b> Virtual	Jueves, 9h-11h	Sí
		<b>Individual (4º)</b> Virtual	Jueves, 11h-13h	Sí
		<b>Colectiva (4º)</b> Presencial. Laboratorio Interpretación	21/12/2021, 11h-13h 11/01/2022, 11h-13h 14/01/2021, 9h-11h	NO
		<b>Colectiva (3º)</b> Presencial. Se indicará el aula.	11/01/2022, 9h-11h 14/01/2021, 11h-13h	NO
Brander de la Iglesia, Maria	<a href="mailto:mbrander@usal.es">mbrander@usal.es</a>	Online, via sala abierta de Zoom en Studium y presenciales en lab1 interp.	martes/miércoles 11:15-13:00	Siempre cita previa para tutorías individuales, y según fechas especificadas en Studium para tutorías conjuntas
Bustos Gisbert. Jose Manuel	<a href="mailto:jbustos@usal.es">jbustos@usal.es</a>	Videoconferencia	L, M y X de 11-13 M y J de 13 a 14 V de 11 a 12	Sí
Cantarero Muñoz, María	<a href="mailto:mariacantarero@usal.es">mariacantarero@usal.es</a>	Presencial (despacho 41) o videoconferencia	Franja horaria fijada con el alumno mediante cita previa.	Sí

Carbonell Cortes, Ovidio	<a href="mailto:ovidi@usal.es">ovidi@usal.es</a>			
Cruz Recio, Manuel	<a href="mailto:manueldelacruzrecio@usal.es">manueldelacruzrecio@usal.es</a>	<p><b>Videoconferencia</b> (lunes, martes, miércoles y jueves)</p> <p><b>Presencial:</b> Despacho 20 (lunes, miércoles y jueves por la mañana)</p> <p><b>Presencial:</b> Tutorías en el Laboratorio 2 (Para Interpretación, lunes tarde)</p>	<p><b>Lunes</b> 9:30-10:30 / (16:00- 19:00 solo para Interpretación, Laboratorio 2)</p> <p><b>Martes</b> 16:00- 17:00</p> <p><b>Miércoles</b> 9:30- 10:30 / 16:00- 17:00</p> <p><b>Jueves</b> 9:30- 10:30 / 16:00- 17:00</p>	<p>Todas las tutorías se concertarán previamente con <b>48 horas de antelación</b> a través de la aplicación de <b>Calendar de Google (véase Studium)</b>.</p> <p>Solo se atenderán tutorías con <b>cita previa</b>.</p>
De Sterck, Goedele	<a href="mailto:desterck@usal.es">desterck@usal.es</a>	Videoconferencia	Martes, miércoles y viernes de 9 a 11 h	Sí
Espinoza Saavedra, M Jose	<a href="mailto:espinoza.saavedra@usal.es">espinoza.saavedra@usal.es</a>	Videoconferencia	MARTES 11 a 13 HORAS	Sí
Flores Garcia, Angela	<a href="mailto:angela@usal.es">angela@usal.es</a>	Presencial (Despacho 19) o videoconferencia	Lunes de 11 a 14 horas Martes 10:00-13:00	Sí
Florio, Nicola	<a href="mailto:n.florio@usal.es">n.florio@usal.es</a>	Presencial o videoconferencia	Martes 17:00/18:00 Miércoles 17:00/18:00	Sí
Fuente Marina, Beatriz de la	<a href="mailto:fuentemarina@usal.es">fuentemarina@usal.es</a>	Presencial en el despacho 17; videoconferencia por Google Meet o similar.	X – 13:00 – 14:00 y 16:00 – 18:00 J – 10:00 – 12:00 V – 13:00 – 14:00	Sí
Fuentes Moran, Teresa	<a href="mailto:tfuentes@usal.es">tfuentes@usal.es</a>	Presencial o por videoconferencia	Martes 11.30-14.30 Jueves 11.30-14.30	Sí

Garcia Palacios, Joaquin	<a href="mailto:gpalacios@usal.es">gpalacios@usal.es</a>	Videoconferencia (Meets o Zoom)	1er cuatrimestre: Lunes de 11,00 a 13,00 h. Miércoles de 11,00 a 13,00 h. Jueves de 9,00 a 11,00 h.	Sí, a través de Studium
García Pérez, M <sup>a</sup> Isabel	<a href="mailto:isabelgarcia@usal.es">isabelgarcia@usal.es</a>	VIDEOCONFERENCIA O PRESENCIAL (HOSPEDERÍA DE ANAYA, FACULTAD DE FILOLOGÍA, 2 <sup>a</sup> PLANTA)	LUNES Y JUEVES DE 11:00 A 14:00	Sí
Garcia Sanchez, M <sup>a</sup> Noelle	<a href="mailto:noelle@usal.es">noelle@usal.es</a>	Videoconferencia o presencial (despacho 23), según lo acordado	- Martes de 10:00 a 13:00 - Jueves de 10:00 a 13:00	Sí
Gonzalez Fernandez, Laura	<a href="mailto:laurago@usal.es">laurago@usal.es</a>	VIDEOCONFERENCIA/PRESENCIAL	Martes 16:00-18:00 h. Miércoles 13:00-15:00 h. Viernes 11:00-15:00 h.	Sí.
Ghidhaoui, Hend	<a href="mailto:hend.ghidhaoui@usal.es">hend.ghidhaoui@usal.es</a>	Videoconferencia	Martes de 11:00 a 13:00 Miércoles de 09:00 a 11:00	Sí
Hernandez Alonso, Rebeca	<a href="mailto:rebecahernandez@usal.es">rebecahernandez@usal.es</a>	Videoconferencia	Jueves 10h-13h Viernes 10h-13h	Sí
Holl. Iris Angelika	<a href="mailto:irisaholl@usal.es">irisaholl@usal.es</a>	Presencial o mediante videoconferencia	lunes, martes, miércoles y jueves 13 – 14 horas	Sí
Kato, Sayaka	<a href="mailto:sayaka@usal.es">sayaka@usal.es</a>	Despacho 17	LUNES Y JUEVES 10:00-11:00 y 13:00-15:00	Sí
Lacasta Millera, Sofía	<a href="mailto:sofialacastamillera@usal.es">sofialacastamillera@usal.es</a>	Videoconferencia o presencial (Despacho 16), según necesidades	En franja horaria fijada con el alumno mediante cita previa solicitada a mrmr@usal.es.	Sí

Linder Molin, Daniel Peter	<a href="mailto:dlinder@usal.es">dlinder@usal.es</a>	Presencial	Martes 11-14 hrs Jueves 11-14 horas	Sí. <b>No habrá tutorías entre el 4 y el 19 de octubre</b>
Martín Sánchez, Nadia	<a href="mailto:nadiamartin@usal.es">nadiamartin@usal.es</a>	Videoconferencia	Martes 11-14 h Viernes 11-14 h	Sí
Martin Ruano, Rosario	<a href="mailto:mrmr@usal.es">mrmr@usal.es</a>	Videoconferencia o presencial (Despacho 16), según necesidades	En franja horaria fijada con el alumno mediante cita previa solicitada a <a href="mailto:mrmr@usal.es">mrmr@usal.es</a> .	Sí
Mendez Garrido, Amalia	<a href="mailto:amendez@usal.es">amendez@usal.es</a>	Videoconferencia	16-19	Sí
Merlo Vega, Jose Antonio	<a href="mailto:merlo@usal.es">merlo@usal.es</a>	Presencial, telemática (Videoconferencia), correo electrónico Herramientas Studium	Martes: 9:30 - 10:30 h. Miércoles: 11:00 - 14:00 h. Viernes: 11:00 - 13:00 h	Sí (durante la pandemia) No (cuando no haya restricciones)
Oliveira, Ana Paula de	<a href="mailto:AnaDeOliveira@usal.es">AnaDeOliveira@usal.es</a>	Tutoría en modo presencial (despacho Hospedería de Anaya – Departamento de Filología Francesa)	Martes de 11h a 15h. Jueves de 11h a 12h y de 14h a 15h. (Segundo cuatrimestre)	Sí
Palacio Alonso, Elena	<a href="mailto:elenapalacio@usal.es">elenapalacio@usal.es</a>	Presencial, por correo y por videollamada dependiendo de la disponibilidad del alumnado.	- Lunes de 11-13 - Miércoles de 13-14 - Viernes de 11-13	Sí
Pita, Cristina	<a href="mailto:pita@usal.es">pita@usal.es</a>			
Quinault, Anna	<a href="mailto:annaquinault@usal.es">annaquinault@usal.es</a>	Videoconferencia o presencial (Despacho 17) según necesidades	Lunes 09:00-11:00 y miércoles 09:00-13:00	Sí
Recio Ariza, Marian	<a href="mailto:recio@usal.es">recio@usal.es</a>	Presencial	Lunes 9 a 11 Jueves 11 a 15	Sí
		Videoconferencia	Miércoles 13 a 15	

Rodríguez Arcos, Irene	<a href="mailto:ireneroa@usal.es">ireneroa@usal.es</a>	Presencial (despacho 23) o virtual mediante un enlace a Google Meet.	Martes de 09:00 a 11:00 Miércoles de 12:00 a 14:00 Jueves de 09:00 a 11:00	Sí
Rodríguez Murphy, Elena	<a href="mailto:er.murphy@usal.es">er.murphy@usal.es</a>	Videoconferencia o presencial (Despacho 8), según necesidades	LUNES 11-13 (hasta 25 de noviembre) LUNES 8:30-11 (a partir 25 noviembre) VIERNES 8-11 / 13-14	Sí
Rodríguez Vazquez de Aldana, Emilio	<a href="mailto:aldana@usal.es">aldana@usal.es</a>	Videoconferencia o presencial (Despacho 1), según necesidades	Miércoles, de 9:00 a 13 Jueves, de 11:00 a 13:00	Sí
Roiss, Silvia	<a href="mailto:roiss@usal.es">roiss@usal.es</a>	virtual	L: 11h-13h M: 11h-13h X: 11h-13h	Sí
Romano Martin.Yolanda	<a href="mailto:yromano@usal.es">yromano@usal.es</a>	Videoconferencia o presencial (Despacho Hospedería de Anaya), según necesidades	Lunes de 12-14 Jueves de 10-12	Sí
Ruiz Martínez, Daniel	<a href="mailto:druiz@usal.es">druiz@usal.es</a>	Videoconferencia	Miércoles, 11:00-13:00 Jueves, 11:00-15:00	Sí
Sanchez Iglesias, Jorge	<a href="mailto:jsi@usal.es">jsi@usal.es</a>	Videoconferencia	Lunes: 9:00 – 11:00 Martes: 9:00 – 11:00 Jueves: 11:00 – 13:00	Sí, mediante la plataforma Studium
Santana López, Belen	<a href="mailto:bsantana@usal.es">bsantana@usal.es</a>	Videoconferencia	Horario a concertar con la profesora	Sí
Toda Castán, Claudia	<a href="mailto:claudiatoda@usal.es">claudiatoda@usal.es</a>	Videoconferencia	Lunes 9-11 Miércoles 9-11	Sí
Torijano Perez, Agustin	<a href="mailto:torijano@usal.es">torijano@usal.es</a>	- Correo - Foro de las asignaturas - Videoconferencia - Presencial (aula)	L.: 9.30-11.30 M.: 11.30-13.30 J.: 9.30-11.30	Sí, para las videoconferencias

Torres del Rey, Jesús	<a href="mailto:itorres@usal.es">itorres@usal.es</a>	Videoconferencia	Martes, de 9:00 a 12:30 Viernes, de 16:30 a 19:00	Sí
Valderrey Reñones, Cristina	<a href="mailto:valderrey@usal.es">valderrey@usal.es</a>	Virtual	Martes: 11h-13h y 16h-18h Jueves.: 16h-18h	Sí
Valencia, Victoria	<a href="mailto:victoriavalencia@usal.es">victoriavalencia@usal.es</a>	Presencial	5 de octubre: 11-13 7 de octubre: 11-12 14 y 19 de octubre: 11-14	Sí.
Velazquez García, Sara	<a href="mailto:svelazquez@usal.es">svelazquez@usal.es</a>	Presencial en el despacho de la profesora (Hospedería de Anaya, primera planta) o por videoconferencia (Google Meet)	Miércoles y jueves de 10 a 13h	Sí
Vidal Claramonte, Africa	<a href="mailto:africa@usal.es">africa@usal.es</a>	Correo, videoconferencia o presencial en el despacho 21	Cualquiera acordado previamente	Sí
Viñas del Palacio, Yolanda Cristina	<a href="mailto:yolandav@usal.es">yolandav@usal.es</a>	Videoconferencia	Lunes 10-12 Viernes 10-12	Sí
Zimmermann Gonzalez, Petra	<a href="mailto:pezet@usal.es">pezet@usal.es</a>	1er cuatrimestre: presencial, despacho 24 videoconferencia  2º cuatrimestre: presencial, despacho 24 videoconferencia	martes, jueves, 12 a 13h lunes, martes, 18 a 20h  lunes, martes, 12 a 13h martes, jueves, 18 a 20h	Sí